

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

18 FÉVRIER 1954.

18 FEBRUARI 1954.

PROPOSITION DE LOI

portant interdiction et répression
des combats de boxe et des combats de « catch ».

WETSVOORSTEL

houdende verbod en beteugeling
van de boks- en « catch »-wedstrijden.

SOUS-AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. PHILIPPART
AUX AMENDEMENTS
DU GOUVERNEMENT.

(Doc. n° 304.)

SUB-AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER PHILIPPART
OP DE AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING.

(Stuk n° 304.)

Article premier.

En cas d'adoption de l'amendement du Gouvernement,
insérer des articles nouveaux, libellés comme suit :

Eerste artikel.

In geval van goedkeuring van het amendement van de
Regering, de volgende nieuwe artikelen invoegen, die
luiden als volgt :

Art. 1bis (nouveau).

Les conditions à imposer seront telles qu'elles épargnent aux pugilistes, dans le jeu régulier de la compétition, toutes fractures, blessures ou lésions, internes ou externes, autres que celles qui procéderaient de causes fortuites.

Art. 1bis (nieuw).

« De op te leggen voorwaarden moeten derwijze zijn opgevat, dat de bokkers er, in het normaal verloop van de wedstrijd, door worden behoed voor breuken, letsel of verwondingen, van inwendige of uitwendige aard, met uitzondering van deze die aan toevallige oorzaken te wijten zijn. »

Art. 1ter (nouveau).

« Les combats ou matches de catch sont interdits. »

Art. 1ter (nieuw).

« Catch-wedstrijden of catch-matches zijn verboden. »

JUSTIFICATION.

I. — Si la Chambre, contre notre ferme espoir, ne se ralliait pas à la solution nette du problème, que nous proposons et que la Commission de la Justice a ratifiée, et qu'une majorité se dégageât pour suivre M. le Ministre de la Santé Publique dans ses sous-amendements, le dilemme se poserait :

ou bien le pouvoir souverain donné à l'administration de déterminer les conditions auxquelles seront soumis les combats de boxe, sur avis de la Commission supérieure de l'Education physique, imposera des mesures telles que les pugilistes ne pourront plus se blesser volontairement;

VERANTWOORDING.

I. — Indien de Kamer, tegen onze vaste verwachting in, de ondubbelzinnige oplossing van het probleem niet bijtreedt, die wij hebben voorgesteld en die door de Commissie voor de Justitie werd goedgekeurd, en indien een meerderheid wordt gevonden om de subamendementen van de heer Minister van Volksgezondheid aan te nemen, dan zouden wij tegenover het volgende dilemma komen te staan :

of wel zal het Bestuur, krachtens de soevereine macht die het ontvangt om, op advies van de Hoge Commissie voor de Lichamelijke Opvoeding, de voorwaarden vast te stellen waaraan de bokswedstrijden zullen onderworpen zijn, zodanige maatregelen opleggen dat de bokkers elkaar niet meer vrijwillig kunnen kwetsen;

Voir :

187 (1951-1952) : Proposition de loi.
486 (1952-1953) : Rapport.
213 et 304 : Amendements.

Zie :

187 (1951-1952) : Wetsvoorstel.
486 (1952-1953) : Verslag.
213 en 304 : Amendementen.

H.

ou bien, comme aujourd'hui, les combattants sans aucune protection pourront s'infliger volontairement des blessures sanglantes et se réduire, par les coups les plus violents, au knock-out, dussent les blessures internes ou externes amener la mort de l'un d'eux. Chacun sait que le renforcement du contrôle médical ne pourrait que diminuer les dangers, sans plus.

La boxe est pratiquée dans le monde entier suivant des règles uniformes. Si l'on ne veut pas réformer courageusement ce sport, le pouvoir donné au Gouvernement ne servira qu'à couvrir d'une équivoque les abus d'aujourd'hui.

Bien plus, ce pouvoir transformerait en actes licites les coups et blessures du ring, même s'ils sont suivis de mort, au mépris, flagrant des articles 398 et suivants du Code pénal. Par un arrêté, on prétendrait modifier la législation pénale...!

Mais il s'agit sans doute d'humaniser la boxe et de bannir les spectacles démoralisants où accourent les foules avides d'émotions malsaines. Alors, il faut avoir le courage de délimiter et de déterminer le pouvoir donné au Roi. Les conditions imposées aux boxeurs, managers et organisateurs doivent être nettement « élisives » des blessures volontaires.

Le droit a été fortement défini dans l'arrêt de la Cour de Gand, du 8 juillet 1927 :

« Les coups capables de provoquer des blessures, des lésions, des fractures ne constituent plus une leçon, un exercice, un combat sportif. Lorsque la lésion, blessure ou fracture doit être envisagée par les boxeurs, non comme un pur accident dépassant les prévisions normales, mais comme l'effet possible de coups qu'ils se portent volontairement, ces coups reprennent leur nature de violences, et résultent d'un dol que nul règlement convenu, mais la loi seule, peut faire disparaître lorsqu'elle permet la violence ou la commande. Est coupable de violation des articles 398 et 399 du Code pénal celui qui, dans un match de boxe, brise d'un coup de poing, la branche gauche de la mâchoire de son adversaire, causant ainsi à ce dernier une incapacité de travail, alors qu'au lieu de gant d'exercice ou d'entraînement, employé aussi dans les assauts ordinaires, le boxeur porte le gant des assauts de championnat, où le but est la mise hors combat de l'adversaire ».

Parlons franc : ou bien on veut bannir du ring les hémorragies nasales, l'ouverture des arcades sourcilières, le bris de la mâchoire, le martellement de la boîte crânienne, et sevrer les spectateurs du spectacle du knock-out attendu. Il faut alors prescrire l'emploi des gants appropriés, tels les gants de 16 onces, ou protéger la tête, le plexus et le foie du combattant;

ou bien on n'osera pas résister aux sollicitations des exploiters des combats de boxe. Qu'on le dise et qu'on prenne ses responsabilités.

II. — Dans ses sous-amendements, M. le Ministre a laissé tomber le « catch ». Les combats de catch doivent être interdits dans le souci de la moralité publique.

of wel zullen de tegenstanders elkaar, als thans, zonder enige bescherming vrijwillige bloedige kwetsuren mogen toebrengen, of elkaar met heftige slagen trachten neer te slaan, ook al zou het inwendig of uitwendig letsel de dood van één hunner ten gevolge hebben; iedereen geeft er zich rekenschap van dat de verscherping van de geneeskundige controle slechts het gevaar zou verminderen, zonder meer.

De bokssport wordt in de ganse wereld naar eenvormige regels beoefend. Weigert men deze sport vastberaden te hervormen, dan zal de aan de Regering verleende macht slechts dienen om de huidige misbruiken met een dubbelzinnigheid te dekken.

Meer nog, die macht zou van in de ring toegebrachte slagen en verwondingen geoorloofde handelingen maken, zelfs wanneer de dood er uit volgt, in weerwil van de artikelen 398 en volgende van het Wetboek van Strafrecht. Men maakt zich sterk de strafwetgeving door een besluit te wijzigen...!

Het komt er echter ongetwijfeld op aan de bokssport te humaniseren en de demoraliserende schouwspelen te weren die de op ongezone emoties beluste menigte doen toestromen. In dat geval moet men de moed hebben de aan de Koning toegekende bevoegdheid te beperken en vast te stellen. De voorwaarden die aan bokkers, managers en inrichters worden opgelegd moeten de vrijwillige verwondingen duidelijk uitsluiten.

De rechtsleer werd met klem omschreven in het arrest van het Hof te Gent, dd. 8 Juli 1927 :

« Slagen die verwondingen, letsels, breuken kunnen veroorzaken maken niet meer een les, een oefening of een sportwedstrijd uit. Wanneer het letsel, de wonde of de breuk door de bokkers niet moet beschouwd worden als een eenvormig ongeval dat de normale vooruitzichten te boven gaat, doch als het mogelijke gevolg van slagen die zij elkaar vrijwillig toebrengen, dan nemen die slagen weer het karakter van gewelddaden aan, en vloeien zij voort uit een opzet dat niet door een overeengekomen reglement, maar alleen door de wet kan worden afgeschaft, wanneer het gewelddaden mogelijk maakt of daartoe aanleiding geeft. Maakt zich schuldig aan overtreding van de artikelen 398 en 399 van het Wetboek van Strafrecht, hij die, in een bokswedstrijd, met een vuistslag het linkerkaakbeen van zijn tegenstander verbrijzelt en aldus bij laatstgenoemde een arbeidsongeschiktheid veroorzaakt, terwijl de bokser in plaats van oefenhandschoenen, die ook in de gewone wedstrijden worden gebruikt, handschoenen draagt, bestemd voor tibelkamp, waar het de bedoeling is de tegenstander buiten gevecht te stellen. »

Laten wij openhartig zijn : of wel wil men neusbloedingen, gespleten wenkbrauwen, verbrijzelde kaakbeenderen, het hameren op de schedel uit de ring verbannen en de toeschouwers het schouwspel ontnemen van de verhoopte knock-out. Daartoe moet het gebruik van aangepaste handschoenen, zoals die van 16 ounces, worden voorgeschreven, of moeten hoofd, maagstreek en lever van de vechtenden worden beschut;

of wel durft men niet weerstaan aan het aandringen van de inrichters van bokswedstrijden. Dat men het dan zegge en zijn verantwoordelijkheid opneme.

II. — In zijn subamendementen heeft de heer Minister geen rekening gehouden met de catch-wedstrijden. Deze moeten in het belang van de openbare zedelijkheid worden verboden.

M. PHILIPPART.